



KULTURA BEZ BARIER

UMOWA (projekt umowy)

zawarta w dniu r. w Nowym Sączu pomiędzy:

Muzeum Okręgowym z siedzibą w Nowym Sączu przy ul. Jagiellońskiej 56, wpisanym do Rejestru Instytucji Kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem 13/99, posługującym się numerem identyfikacji podatkowej 734-11-38-068, reprezentowanym przez:

Roberta Ślusarka – Dyrektora

zwanym dalej *Zamawiającym*,

a

.....,
zwanym dalej *Wykonawcą*.

Ze względu na wartość zamówienia przedmiotowa umowa nie podlega reżimowi ustawy Prawo zamówień publicznych. Podstawa prawna – art. 11 ust 5 pkt 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1710 ze zm.)

Zadania niniejszej umowy realizowane są w ramach przedsięwzięcia grantowego pn. „Muzealne spotkania z kulturą i tradycją dla wszystkich” w ramach projektu pn. „Kultura bez barier” realizowanego przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w ramach Działania 4.3 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.

CPV -79822500-7 Projekty graficzne

§ 1

Wykonawca zobowiązuje się wykonać na zamówienie Zamawiającego opracowania według autorskiej koncepcji:

1. projektów graficznych 7 plakatów promujących wystawy czasowe prezentowane w latach 2022 - 2023 w oddziałach Muzeum Okręgowego w Nowym Sączu*;

Każdy projekt graficzny musi zawierać zdjęcia lub grafiki o tematyce związanej z prezentowaną wystawą.





KULTURA BEZ BARIER

Wykonawca zobowiązany będzie do przedstawienia 2 różnych projektów graficznych plakatu różniących się koncepcją, przy czym Wykonawca wykorzysta stały motyw w postaci udostępnionych logotypów i informacji o dofinansowaniu projektu, na wykonanych materiałach muszą znaleźć się m. in.: nazwa wystawy/wydarzenia, pozostały tekst informacyjny, nazwę realizowanego projektu: **Przedsięwzięcie grantowe pn. „Muzealne spotkania z kulturą i tradycją dla wszystkich” jest finansowane w ramach projektu „Kultura bez barier” realizowanego przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w ramach Działania 4.3 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020** oraz logotypy: Muzeum Okręgowego w Nowym Sączu * – Instytucja Kultury Województwa Małopolskiego, PFRON, Fundusze Europejskie Wiedza Edukacja Rozwój, Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny.

UWAGA (*w roku 2023 nazwa Muzeum Okręgowe w Nowym Sączu może ulec zmianie)

1.1 Każdy z plakatów zawierać musi elementy dostępnościowe w postaci kontrastów dla osób słabowidzących i w spektrum autyzmu oraz dla osób z niepełnosprawnością intelektualną (użycie czcionki **zgodnej z zasadami ETR** – (czcionki łatwej do czytania)

1.2 Wykonane projekty należy dostarczyć w palecie CMYK w pliku PDF w jakości spełniającej wymogi techniczne druku offsetowego.

1.3 Zawartość merytoryczna (treść) do zamieszczenia w plakatach będzie przekazywana przed przystąpieniem do realizacji projektu każdorazowo - na bieżąco. Akceptacja projektów plakatu będzie dokonana przez wyznaczonego pracownika Muzeum maksymalnie do 2 dni roboczych od daty ich dostarczenia.

2. 3 zestawów pakietów z projektami graficznymi do wystaw stałych – po 1 pakiecie dla oddziałów; Gmach Główny, Sądecki Park Etnograficzny, Miasteczko Galicyjskie.

2.1 W skład każdego z pakietów wchodzić będzie;

- 10 rysunków linearnych narysowanych na powierzchni o wymiarach 17 cm x 22 cm., na formacie A4

- 5 rysunków kontrastowych narysowanych na powierzchni o wymiarach 17 cm x 22 cm., na formacie A4

- 10 piktogramów ułatwiających zwiedzanie, narysowanych na powierzchni o wymiarach 10 cm x 10 cm, na formacie A4 w których zamieszczone zostaną znaki komunikacyjne, ostrzegawcze i informujące.



KULTURA BEZ BARIER

2.2 Pakiety zostaną wykonane na podstawie przekazanych przez Zamawiającego zdjęć i reprintów.

2.3 Wykonane materiały graficzne w postaci grafiki wektorowej, w palecie CMYK w formacie PDF w jakości spełniającej wymogi techniczne druku offsetowego.

Akceptacja projektów pakietów będzie dokonana przez wyznaczonego pracownika Muzeum maksymalnie do 2 dni roboczych od daty ich dostarczenia.

3. pakietu projektu graficznego do wystaw czasowych prezentowanych w oddziałach Muzeum:

3.1 W skład pakietu wchodzić będzie;

- 20 rysunków linearnych narysowanych na powierzchni o wymiarach 17 cm x 22 cm., na formacie A4

- 7 zestawów piktogramów ułatwiających zwiedzanie narysowanych na powierzchni o wymiarach 10 cm x 10 cm na formacie A4, w których zawarte zostaną znaki komunikacyjne, ostrzegawcze.

3.2 Pakiet zostanie wykonany na podstawie przekazanych przez Zamawiającego zdjęć i reprintów.

3.3 Wykonane materiały graficzne w postaci grafiki wektorowej, w palecie CMYK w formacie PDF w jakości spełniającej wymogi techniczne druku offsetowego.

3.4 Akceptacja projektów pakietów będzie dokonana przez wyznaczonego pracownika Muzeum maksymalnie do 2 dni roboczych od daty ich dostarczenia.

4. Wykonanie pakietu materiałów służących do realizacji 2 form warsztatów terapeutycznych dla osób z niepełnosprawnością w oddziałach Muzeum: Gmachu Głównym i Miasteczku Galicyjskim w Nowym Sączu.

4.1 Pakiet składać się będzie z :

-18 rysunków linearnych narysowanych na powierzchni o wymiarach 17x22 cm., na formacie A4 na podstawie, których wykonane zostaną tyflografiki,

- 30 piktogramów ułatwiających zwiedzanie narysowanych na powierzchni o wymiarach 10 cm x 10 cm na formacie A4, w których zawarte zostaną znaki komunikacyjne, ostrzegawcze. i informujące.

- stworzenie 10 tekstów ETR (tekstów łatwych do czytania) na 1/2 strony A4 na podstawie otrzymanego od Zamawiającego materiału tekstowego zgodnego z



KULTURA BEZ BARIER

zasadami tworzenia tekstów łatwych do czytania ETR (czcionka co najmniej taka jak Arial 14, niewyjustowany, tekst nie boldowany, bez kursyw i pogrubień)

4.2 Materiały graficzne zostaną wykonane na podstawie przesłanych przez Muzeum Okręgowe w Nowym Sączu zdjęć i reprintów.

4.3 Wykonane materiały graficzne w postaci grafiki wektorowej, w paletcie CMYK w formacie PDF w jakości spełniającej wymogi techniczne druku offsetowego.

4.4 Akceptacja projektów pakietów będzie dokonana przez wyznaczonego pracownika Muzeum maksymalnie do 2 dni roboczych od daty ich dostarczenia.

§ 2

Projekty zostaną zrealizowane w następujących terminach:

- a. Wykonanie projektów graficznych 7 plakatów do zaplanowanych wystaw czasowych od listopada do grudnia 2022 r. (4 plakaty), a od stycznia do kwietnia (3 plakaty) możliwa realizacja w formie zdalnej w konsultacji z osobą przekazującą materiały.
 - b. Zaprojektowanie materiałów graficznych do wystaw stałych prezentowanych w Gmachu Głównym w terminie listopad 2022 r. (5 rysunków linearnych, 2 rysunki kontrastowe, 5 piktogramów), od lutego do marca 2023 (5 rysunków linearnych, 3 rysunki kontrastowe, 5 piktogramów);
 - c. Zaprojektowanie materiałów graficznych do wystaw stałych prezentowanych w Sądeckim Parku Etnograficznym - w terminie listopad - grudzień 2022 r. (10 rysunków linearnych, 5 rysunków kontrastowych, 10 piktogramów)
 - d. Zaprojektowanie materiałów graficznych do wystaw stałych w Miasteczku Galicyjskim - w terminie od listopada - grudnia 2022 r. (10 rysunków linearnych, 5 rysunków kontrastowych, 10 piktogramów)
 - e. Zaprojektowanie 20 projektów graficznych – rysunków linearnych - w terminie od listopada do grudnia 2022 r. (10 projektów), od stycznia do kwietnia 2023 r. (10 projektów)
 - f. Zaprojektowanie 7 zestawów piktogramów do zaplanowanych wystaw zmiennych - w terminie od listopada do grudnia 2022 r. (4 zestawy), od stycznia do kwietnia 2023 r. (3 zestawy)
 - g. Wykonanie pakietu grafik w rysunkach linearnych oraz zestawu piktogramów do realizacji warsztatów terapeutycznych oraz stworzenie tekstów łatwych do czytania ETR. dla warsztatów w Miasteczku Galicyjskim - w terminie od grudnia 2022 r. do stycznia 2023 r. (15 piktogramów, 10 tekstów 9 rysunków linearnych), dla Gmachu Głównego od grudnia 2022 r. do stycznia 2023 r. (15 piktogramów, 9 rysunków linearnych)
2. Zamawiający przekaze Wykonawcy zawartość merytoryczną do ww. materiałów w wersji elektronicznej w następujących terminach:



KULTURA BEZ BARIER

- a. **Plakaty** w terminie do 15 listopada 2022;
 - b. **Mat. Graficzne do wystaw stałych w GG** jeden zestaw w terminie do 15 listopada 2022; drugi zestaw w terminie do 10 lutego 2023;
 - c. **Mat. Graficzne do wystaw stałych w SPE** w terminie do 15 listopada 2022;
 - d. **Mat. Graficzne do wystaw stałych w MG** w terminie do 15 listopada 2022;
 - e. **Projekty graficzne 20 rys. linearnych** do wystaw zmiennych jeden zestaw w terminie do 15 listopada 2022; drugi zestaw w terminie do 10 stycznia 2023;
 - f. **7 zestawów piktogramów do wystaw zmiennych** jeden zestaw w terminie do 15 listopada 2022; drugi zestaw w terminie do 10 stycznia 2023;
 - g. **Pakiet grafik w rysunkach linearnych, teksty łatwe do czytania ETR oraz zestaw piktogramów do warsztatów** jeden zestaw w terminie do 5 listopada 2022; drugi zestaw w terminie do 10 stycznia 2023;
3. *Zamawiającemu* przysługuje prawo dokonania korekt /m.in. językowych, stylistycznych/ przesłanych materiałów, z wyjątkiem autorskiego projektu graficznego.
 4. Termin realizacji umowy: od dnia jej zawarcia do 30 kwietnia 2023 r.

§ 3.

1. Wynagrodzenie *Wykonawcy* za zrealizowanie zobowiązań wynikających z niniejszej umowy wyniesie łącznie: złotych (słownie:) brutto, w tym 23% VAT.
2. Zapłata wynagrodzenia będzie następowała za każdorazową realizację zleceń na podstawie faktur częściowych. Faktury częściowe będą obejmowały zapłatę za realizację zleceń każdorazowo realizowanych, a zawierających rodzaje, ilości przewidzianych dla poszczególnych wydarzeń w planie działalności *Zamawiającego*.
3. Wynagrodzenie zostanie wpłacone na rachunek bankowy *Wykonawcy*.
4. Termin płatności wynagrodzenia wynosi 30 dni od daty doręczenia *Zamawiającemu* prawidłowo wystawionej faktury VAT.
5. Za datę zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego *Zamawiającego*.

§ 4.

1. *Wykonawca* zapłaci *Zamawiającemu* karę umowną w wysokości 10% ceny, o której mowa w §3 ust. 1, w przypadku odstąpienia od umowy przez *Zamawiającego* z przyczyn leżących po stronie *Wykonawcy* oraz w wysokości 0,2% tej ceny za każdy dzień opóźnienia w realizacji umowy, liczony od terminu wykonania, o którym mowa w § 2 ust. 1.1- 1.5
2. *Zamawiający* ma prawo odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można



KULTURA BEZ BARIER

było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. W takim przypadku *Wykonawca* może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.

3. Niezależnie od kar umownych *Zamawiający* ma prawo dochodzić naprawienia szkody na zasadach ogólnych kodeksu cywilnego. *Zamawiający* zastrzega sobie możliwość potrącania kar umownych z wynagrodzenia *Wykonawcy* bez dalszych wezwań.

§ 5

1. *Zamawiający* może odstąpić od umowy w przypadku gdy:

- a) *Wykonawca* bez zgody *Zamawiającego* powierza wykonanie umowy innej osobie,
- b) *Wykonawca* dopuszcza się rażących zaniedbań w sposobie wykonania niniejszej umowy.

§ 6

Ze strony *Zamawiającego* osobą odpowiedzialną za realizację postanowień niniejszej umowy jest Daniel Lachor lub osoby go zastępujące, a ze strony *Wykonawcy*:

.....

§ 7

1. **Wykonawca** oświadcza, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do dzieła będącego przedmiotem niniejszej umowy i że dzieło objęte niniejszą umową będzie rezultatem jego samodzielnej, autorskiej twórczości, zostanie opracowane z poszanowaniem praw autorskich osób trzecich i nie narusza żadnych praw osób trzecich.
2. **Wykonawca** oświadcza, iż posiada umiejętności i doświadczenie niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.
3. *Wykonawca* oświadcza że dzieło podlega przepisom prawa autorskiego w świetle ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
4. Strony ustalają, że na podstawie niniejszej umowy **Zamawiający** nabywa od **Wykonawcy** majątkowe prawa autorskie do dzieła będącego przedmiotem umowy na polach eksploatacji określonych w ust. 5, zaś **Wykonawca** przenosi je na **Zamawiającego**.
5. **Wykonawca** zezwala **Zamawiającemu** w ramach otrzymanego za wykonanie przedmiotu umowy wynagrodzenia na wykorzystywanie wykonanego przedmiotu umowy na wszystkich polach eksploatacji, zgodnie Ustawą z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych:
 - a. w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym technika drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - b. w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzenie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
 - c. w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt. b -



KULTURA BEZ BARIER

publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnienie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym

6. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za jakość i poziom merytoryczny przedmiotu umowy.

7. Wykonawca nie może powierzyć ani w całości, ani w części wykonania przedmiotu umowy osobom trzecim.

§ 8

1. Ewentualne spory powstałe na tle wykonania przedmiotu umowy, strony poddają rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby *Zamawiającego*.

2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 9

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych znajduje się na stronie internetowej pod adresem [https://muzeum.sacz.pl/ochrona – danych- osobowych/](https://muzeum.sacz.pl/ochrona-danych-osobowych/). Wykonawca oświadcza, iż zapoznał się z tą informacją i jest ona dla niego zrozumiała.

§ 10.

W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. DZ. U. z 2021, poz. 1062 ze zm.)

§11

Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy mogą być dokonywane wyłącznie pisemnymi aneksami podpisanymi przez strony pod rygorem nieważności.

§ 12

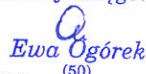
Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym 2 egzemplarze dla *Zamawiającego* oraz 1 egzemplarz dla *Wykonawcy*.



Zamawiający

Wykonawca

Główny Księgowy


Ewa Ogórek
(50)



MUZEUM OKRĘGOWE
w Nowym Sączu

INSTYTUCJA KULTURY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Przedsięwzięcie grantowe pn. „Muzealne spotkania z kulturą i tradycją dla wszystkich” jest finansowane w ramach projektu „Kultura bez barier” realizowanego przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w ramach Działania 4.3 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020